Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/28

15.1.2025

# DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/28

## z 30. októbra 2024,

## ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2019/33, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o žiadosti o ochranu označení pôvodu, zemepisných označení a tradičných pojmov v sektore vinohradníctva a vinárstva, námietkové konanie, obmedzenie používania, zmeny špecifikácií výrobkov, zrušenie ochrany a označovanie a obchodnú úpravu

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 109,

keďže:

(1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 ([2]) sa vytvára jeden spoločný rámec Únie pre zápis do registra a ochranu zemepisných označení v troch poľnohospodárskych sektoroch (vinohradníctvo a vinárstvo, liehoviny a poľnohospodárske výrobky). Na tento účel sa týmto nariadením v potrebnom rozsahu menia alebo zrušujú nariadenia, ktorými boli predtým stanovené samostatné rámce v týchto sektoroch: nariadenie (EÚ) č. 1308/2013 bolo zmenené, pokiaľ ide o zemepisné označenia v sektore vinohradníctva a vinárstva, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 ([3]) bolo zmenené, pokiaľ ide o zemepisné označenia v sektore liehovín, a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 ([4]), ktoré sa týka zemepisných označení v sektore poľnohospodárskych výrobkov a potravín, bolo zrušené.

(2) Nariadením (EÚ) 2024/1143 sa Komisia splnomocňuje na prijímanie delegovaných a vykonávacích aktov, ktorými sa stanovuje jednotný postup zápisu zemepisných označení do registra pre poľnohospodárske sektory vinohradníctva a vinárstva, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov. V dôsledku toho sa delegované a vykonávacie akty, ktoré boli predtým prijaté na základe splnomocnení stanovených v sektorových nariadeniach, musia zmeniť alebo zrušiť v rozsahu potrebnom na ich zosúladenie s nariadením (EÚ) 2024/1143 a jeho sekundárnymi právnymi predpismi.

(3) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/33 ([5]), ktorým sa dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, okrem iného pokiaľ ide o žiadosti o ochranu označení pôvodu a chránených zemepisných označení, námietkové konanie, obmedzenie používania, zmeny špecifikácií výrobkov, zrušenie ochrany a označovanie a prezentáciu. V novom rámci Únie pre zemepisné označenia stanovenom nariadením (EÚ) 2024/1143, ktorý sa vzťahuje na tri

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 z 11. apríla 2024 o zemepisných označeniach vína, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov, ako aj o zaručených tradičných špecialitách a nepovinných výrazoch kvality pre poľnohospodárske výrobky, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2019/787 a (EÚ) 2019/1753 a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1151/2012 (Ú. v. EÚ L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 zo 17. apríla 2019 o definovaní, popise, prezentácii a označovaní liehovín, používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín, ochrane zemepisných označení liehovín, používaní etylalkoholu a destilátov poľnohospodárskeho pôvodu v alkoholických nápojoch a o zrušení nariadenia (ES) č. 110/2008 (Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/787/oj).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj).

([5]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/33 zo 17. októbra 2018, | ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o žiadosti o ochranu označení pôvodu, zemepisných označení a tradičných pojmov v sektore vinohradníctva a vinárstva, námietkové konanie, obmedzenie používania, zmeny špecifikácií výrobkov, zrušenie ochrany a označovanie a obchodnú úpravu (Ú. v. EÚ L 9, 11.1.2019, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/33/oj).

poľnohospodárske sektory (vinohradníctvo a vinárstvo, liehoviny a poľnohospodárske výrobky), sa pravidlá zahrnuté do delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/33 nahrádzajú čiastočne niektorými ustanoveniami zahrnutými do nariadenia (EÚ) 2024/1143 a čiastočne ustanoveniami zahrnutými do delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2025/27 ([6]), ktorým sa dopĺňa nariadenie (EÚ) 2024/1143 o pravidlá týkajúce sa okrem iného postupov pri námietkach, zmien na úrovni Únie a schvaľovania a oznamovania štandardných a dočasných zmien. Preto by sa, pokiaľ ide o sektor vinohradníctva a vinárstva, mali vypustiť niektoré ustanovenia delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/33, keďže by boli v rozpore s ustanoveniami prijatými v nariadení (EÚ) 2024/1143 alebo v delegovanom nariadení (EÚ) 2025/27, ktoré sa vzťahujú aj na sektor vinohradníctva a vinárstva.

(4) Ustanovenia delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/33 týkajúce sa jazyka zapísaného názvu, odôvodnenia požiadavky na balenie vína v rámci zemepisnej oblasti vrátane plnenia do fliaš, výnimiek týkajúcich sa výroby vo vymedzenej zemepisnej oblasti a výnimiek z povinnosti používať na etikete pojem „chránené označenie pôvodu“ v článku 2 ods. 1, článku 4 ods. 2 a článkoch 5 a 23 uvedeného delegovaného nariadenia by sa mali zachovať, pretože sú pre systém nevyhnutné, pričom neboli zahrnuté do nariadenia (EÚ) 2024/1143 ani nemôžu byť súčasťou delegovaného nariadenia (EÚ) 2025/27 na základe splnomocnení vyplývajúcich z nariadenia (EÚ) 2024/1143.

(5) Mali by sa zachovať aj ustanovenia delegovaného nariadenia (EÚ) 2019/33, ktoré sa netýkajú zemepisných označení.

(6) Delegované nariadenie (EÚ) 2019/33 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Delegované nariadenie (EÚ) 2019/33 sa mení takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/33 zo 17. októbra 2018, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o žiadosti o ochranu a označovanie označení pôvodu a zemepisných označení, žiadosti o ochranu, námietkové konanie, zmenu a zrušenie tradičných pojmov a označovanie a prezentáciu v sektore vinohradníctva a vinárstva.“

2. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

**Predmet úpravy**

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá, ktorými sa dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o:

a) v súvislosti s chránenými označeniami pôvodu a chránenými zemepisnými označeniami v sektore vinohradníctva a vinárstva:

i) názov, ktorý sa má chrániť;

ii) ďalšie požiadavky na špecifikácie výrobkov;

iii) výnimky týkajúce sa výroby vo vymedzenej zemepisnej oblasti;

iv) výnimky z povinnosti používať „označenia“ na etiketách;

([6]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2025/27 z 30. októbra 2024, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1143 o pravidlá týkajúce sa zápisu do registra a ochrany zemepisných označení, zaručených tradičných špecialít a nepovinných výrazov kvality a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie (EÚ) č. 664/2014 (Ú. V. EÚ L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

b) v súvislosti s tradičnými pojmami v sektore vinohradníctva a vinárstva:

i) žiadosti o ochranu;

ii) námietkové konanie;

iii) úpravy;

iv) zrušenie;

c) v súvislosti so sektorom vinohradníctva a vinárstva vo všeobecnosti: označovanie a prezentáciu.“

3. Článok 2 ods. 2, článok 3, článok 4 ods. 1 a články 7 až 21 sa vypúšťajú.

4. Článok 59 sa nahrádza takto:

„*Článok 59*

**Procedurálny jazyk**

Všetky dokumenty a informácie zaslané Komisii v súvislosti so záležitosťami stanovenými v tomto nariadení musia byť v jednom z úradných jazykov Únie alebo k nim musí byť priložený overený preklad do jedného z týchto jazykov.“

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. októbra 2024

*Za Komisiu*
*predsedníčka*
Ursula VON DER LEYEN